Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B ►C1 **KOMMISSIONENS BESLUTNING**

af 29. april 2004

om ændring af beslutning 94/984/EF for så vidt angår dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af veterinærcertifikat for fersk fjerkrækød, der er i transit eller er midlertidigt oplagret i Fællesskabet

(meddelt under nummer K(2004) 1650)

(EØS-relevant tekst)

(2004/436/EF) ◄

(EFT L 189 af 27.5.2004, s. 47)

Berigtiget ved:

►C1 Berigtigelse, EFT L 92 af 12.4.2005, s. 1 (2004/436/EF)

▼B
▼C1

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. april 2004

om ændring af beslutning 94/984/EF for så vidt angår dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af veterinærcertifikat for fersk fjerkrækød, der er i transit eller er midlertidigt oplagret i Fællesskabet

(meddelt under nummer K(2004) 1650)

(EØS-relevant tekst)

(2004/436/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum ([1]), særlig artikel 8, nr. 5), tredje led, og artikel 9, stk. 2, litra b), og stk. 4, litra c), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Rådets direktiv 91/494/EØF af 26. juni 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for handel inden for Fællesskabet med fersk fjerkrækød og for indførsel heraf fra tredjelande ([2]) er der fastsat almindelige dyresundhedsmæssige betingelser for indførsel til Fællesskabet fra tredjelande.

(2) Ved Kommissionens beslutning 94/984/EF ([3]) er der fastsat dyresundhedsmæssige betingelser og bestemmelser om udstedelse af sundhedscertifikat ved import af fersk fjerkrækød fra visse tredjelande.

(3) Ved Rådets direktiv 97/78/EF ([4]) er der fastsat principper for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet, og der findes i artikel 11 allerede visse bestemmelser om transit, f.eks. anvendelse af ANIMO-meddelelser og det fælles veterinærdokument til brug ved import.

(4) For at beskytte Fællesskabet mod sygdomme er det imidlertid nødvendigt yderligere at sikre, at sendinger af fersk fjerkrækød i transit gennem Fællesskabet overholder de dyresundhedsbetingelser, der gælder for lande, som er godkendt med hensyn til de pågældende arter.

(5) Rådets beslutning 79/542/EØF af 21. december 1979 om en liste over tredjelande og dele af tredjelande og om dyre- og folkesundhedsbetingelser og udstedelse af veterinærcertifikat ved import til EF af levende dyr og fersk kød ([5]) er for nylig blevet ændret, således at den også omfatter transitbetingelser og en fravigelse vedrørende transit fra og til Rusland med en henvisning til de særlige grænsekontrolsteder, der er udpeget som EF-transitsted i den forbindelse.

(6) Erfaringerne har vist, at fremlæggelse i henhold til artikel 7 i direktiv 97/78/EF på grænsekontrolstedet af de originale veterinærdokumenter, der er udstedt i det eksporterende tredjeland for at overholde bestemmelsestredjelandets forskrifter, ikke i tilstrækkelig grad garanterer, at de dyresundhedsbetingelser, der sikrer, at

([1]) EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.
([2]) EFT L 268 af 24.9.1991, s. 35. Senest ændret ved direktiv 1999/89/EF (EFT L 300 af 23.11.1999, s. 17).
([3]) EFT L 378 af 31.12.1994, s. 11. Senest ændret ved beslutning 2004/118/EF (EUT L 36 af 7.2.2004, s. 34).
([4]) EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.
([5]) EFT L 146 af 14.6.1979, s. 15. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2004/372/EF (EUT L 118 af 23.4.2004, s. 45).

▼C1

produkterne føres sikkert ind på Fællesskabets område, faktisk overholdes. Der bør derfor fastlægges en særlig model til et dyresundhedscertifikat, der skal anvendes, når de pågældende produkter er i transit.

(7) Endvidere bør der foretages en afklaring af gennemførelsen af betingelsen i artikel 11 i direktiv 97/78/EF, som foreskriver, at transit kun er tilladt fra tredjelande, hvorfra det ikke er forbudt at føre produkter ind på Fællesskabets område, ved at der henvises til listen over tredjelande i bilaget til beslutning 94/984/EF.

(8) Der bør dog fastsættes særlige betingelser for sendinger i transit via Fællesskabet til og fra Rusland som følge af Kaliningrads geografiske beliggenhed og under hensyntagen til klimaproblemer, der gør, at nogle havne på bestemte tider af året ikke kan anvendes.

(9) Ved Kommissionens beslutning 2001/881/EF [1] er der opstillet en liste over grænsekontrolsteder, der er godkendt til veterinærkontrol af dyr og animalske produkter fra tredjelande, og det bør specificeres, hvilke grænsekontrolsteder der er udpeget til at foretage kontrol af transit i henhold til nærværende beslutning.

(10) Beslutning 94/984/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(11) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 94/984/EF foretages følgende ændringer:

1) Følgende indsættes som artikel 1a:

»Artikel 1a

Medlemsstaterne sikrer, at sendinger af fjerkrækød til konsum, der føres ind på Fællesskabets område, som er bestemt til et tredjeland enten ved øjeblikkelig transit eller efter oplagring i henhold til artikel 12, stk. 4, eller artikel 13 i direktiv 97/78/EF, og som ikke er bestemt til import til EF, opfylder følgende krav:

a) De skal komme fra et tredjeland eller et område i et tredjeland, som er opført i bilag I med hensyn til import af fersk fjerkrækød.

b) De skal overholde de særlige dyresundhedsbetingelser, som er angivet i dyresundhedserklæringen i certifikatmodellen i del A eller B i del 2 i bilag II.

c) De skal være ledsaget af et dyresundhedscertifikat, der er i overensstemmelse med model C i del 2 i bilag II, og som er undertegnet af en embedsdyrlæge, der hører under de kompetente veterinærmyndigheder i det pågældende tredjeland.

d) Embedsdyrlægen på ankomstgrænsekontrolstedet attesterer i det fælles veterinærdokument til brug ved import, at de kan godkendes til transit eller oplagring (alt efter hvad der er relevant).«

2) Følgende indsættes som artikel 1b:

»Artikel 1b

1. Uanset artikel 1a tillader medlemsstaterne transit ad landevej eller jernbane gennem Fællesskabet mellem udpegede EF-grænsekontrolsteder anført i bilaget til beslutning 2001/881/EF af

[1] EFT L 326 af 11.12.2001, s. 44. Senest ændret ved beslutning 2004/273/EF (EUT L 86 af 24.3.2004, s. 21).

▼C1

sendinger, der kommer fra og er bestemt til Rusland enten direkte eller via et andet tredjeland, forudsat at følgende betingelser overholdes:

a) Sendingen plomberes med en plombering med løbenummer på det grænsekontrolsted, hvor varerne føres ind i Fællesskabet, af den kompetente myndigheds veterinærtjeneste.

b) De dokumenter, der ledsager sendingen, jf. artikel 7 i direktiv 97/78/EF, stemples på hver side med »KUN TIL TRANSIT TIL RUSLAND VIA EF« af den kompetente myndigheds embedsdyrlæge på grænsekontrolstedet.

c) De proceduremæssige krav, der er fastsat i artikel 11 i direktiv 97/78/EF, skal være overholdt.

d) Embedsdyrlægen på ankomstgrænsekontrolstedet attesterer i det fælles veterinærdokument til brug ved import, at sendingen kan godkendes til transit.

2. Det er ikke tilladt at aflæsse eller oplagre sådanne sendinger på EF's område, jf. artikel 12, stk. 4, eller artikel 13 i direktiv 97/78/EF.

3. Den kompetente myndighed skal foretage regelmæssig audit for at sikre, at antallet af sendinger og mængden af produkter, der føres ud af EF's område, stemmer overens med det antal og de mængder, der føres ind.«

3) Bilagene ændres som anført i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 1. maj 2004.

Artikel 1, nr. 1), og bilaget anvendes fra den 1. januar 2005.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

▼C1

BILAG

Bilag II, del 2, til beslutning 94/984/EF ændres således:

Følgende indsættes som model C:

» **MODEL C**
(Transit og/eller oplagring)
FORLÆG TRANSIT/OPLAGRING

1. **Afsender** (fuldstændigt navn og adresse)	**VETERINÆRCERTIFIKAT** for fersk fjerkrækød (1) [i transit] [under oplagring] (2) (7) i EF Nr. (3) ORIGINAL
2. **Modtager** (fuldstændigt navn og adresse)	3. **Kødets oprindelse** (4) 3.1. Landets ISO-kode og navn: ..... 3.2. Områdekode: .....
5. **Kødets planlagte destination vedr. [transit]/[oplagring]** (7) 5.1. Oplagring i: Medlemsstat: .... Virksomhedens navn og adresse (5) (10): .... 5.2. Endeligt bestemmelsestredjeland ved transit (10): .... Navn og adresse på EF-udførselsgrænsekontrolsted (10):	4. **Myndighed** 4.1. Ministerium: ..... 4.2. Kontor: .... 4.3. Lokal/regional myndighed: .... 6. **Pålæsningssted med henblik på eksport** ....
7. **Transportmiddel og identifikation af sendingen** (6) 7.1. [Lastvogn][godsvogn][skib][fly] (7) 7.2. Registreringsnummer, skibsnavn eller rutenummer:	7.3. Oplysninger til identifikation af sendingen (8): ....

8. Identifikation af kødet

8.1. Kød fra: ..... *(dyreart)*

8.2. Temperaturforhold for fjerkrækødet i sendingen: kølet/frosset (5)

8.3. Individuel identifikation af fjerkrækødet i sendingen:

Stykkernes art (8)	Virksomhedens nummer			Antal kolli/stykker	Nettovægt (kg)
	Slagteri	Opskæring/Forarbejdning	Køle-/frysehus		
			I alt		

▼C1

9. Dyresundhedserklæring

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at det ovenfor beskrevne ferske fjerkrækød opfylder følgende krav:

9.1. Det kommer fra et land eller et område, hvorfra import til EF er tilladt på slagtetidspunktet, jf. bilag I til beslutning 94/984/EF.

9.2. Det opfylder de relevante dyresundhedsbetingelser, der er fastsat i dyresundhedserklæringen i certifikatmodellen A/B (7) i bilag II, del 2, til beslutning 94/984/EF.

9.3. Det kommer fra fjerkræ, der er blevet slagtet og forarbejdet den .....eller mellem den .....og den ..... (9).

10. Officielt stempel og underskrift

Udfærdiget i ....., den .....

(Stempel) (11)

.....

(embedsdyrlægens underskrift) (11)

.....

(navn med blokbogstaver, titel og stilling)

Bemærkninger

(1) Ved fersk fjerkrækød forstås alle dele af høns, kalkuner, perlehøns, gæs og ænder, der er egnet til konsum, og som ikke har været underkastet nogen anden behandling, der forlænger holdbarheden, end kuldebehandling.

(2) Jf. artikel 12, stk. 4, eller artikel 13 i Rådets direktiv 97/78/EF.

(3) Tildelt af myndighederne.

(4) Landenavn og områdebeskrivelse, jf. bilaget til Kommissionens beslutning 94/984/EF (med seneste ændringer).

(5) Adresse (og godkendelsesnummer, hvis det kendes) på frizonelageret, frilageret, toldoplaget eller skibsprovianteringshandleren.

(6) For godsvogne og lastvogne anføres registreringsnummer, og for skibe anføres navn. For fly anføres rutenummer, hvis det er bekendt.

Ved transport i containere eller kasser anføres det samlede antal containere eller kasser, deres registreringsnummer og eventuelle plombenummer i punkt 7.3.

(7) Det ikke gældende overstreges.

(8) Udfyldes, hvis det er relevant.

(9) Slagtedato eller -datoer. Det er ikke tilladt at importere dette kød, hvis det stammer fra dyr, der er slagtet enten før den dato, hvor området i bemærkning 4 blev godkendt til eksport til EF, eller i en periode, hvor EF har indført restriktioner over for import af dette kød fra det nævnte område.

(10) Udfyldes som relevant.

(11) Underskriftens farve skal afvige fra påtrykkets farve. Det samme gælder stempler, dog ikke prægestempler eller vandmærker.

«